



СПІЛКА УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ у Великій Британії

UKRAINIAN YOUTH ASSOCIATION IN GREAT BRITAIN

КРАЙОВА УПРАВА - NATIONAL COMMITTEE

kycymuk@CYM.org ❖ "Tarasivka", Weston-on-Trent, Derby, DE72 2BU ❖ Tel/fax: 01332 700 215

Обіжник ч. 15/09

До Управ Осередків і Зв'язкових СУМ
У Великій Британії

13 травня 2009

СПРАВА: Свято Героїв у Тарасівці

Дорогі Подруги і Друзі!

Заходами Головної Управи ОБВУ у Великій Британії, в неділю 7 червня 2009 року відбудеться в Тарасівці "Свято Героїв". Свято складатиметься з двох основних частин:

- Релігійна – польова Служба Божа о год. 12:00, похід до пам'ятника, соборна Панахида і зложення вінків;
- Святочна – концерт в залі "Хортиця"

До участі у Святі Головна Управа ОБВУ запрошує усі організації. Крайова Управа СУМ бере організовану участь у святкуваннях. Просимо, щоб СУМівці прибули в повних СУМівських одностроях та з прапорами Осередків не пізніше як 11:00 рано. Керівником СУМівського відділу буде назначений Крайовою Управою. Просимо Управи Осередків, щоб зробили усі можливі заходи, щоб наша участь у "Святі Героїв" була гідною нашої організації. Пригадуємо, що привезення і продаж напитків в автобусах є заборонений. Кошт паркування: авта - £2.00, автобуси - £15.00.

Остаємось з дружнім і СУМівським привітом

ЧЕСТЬ УКРАЇНИ:

ГОТОВ БОРОНИТИ!

За Крайову Управу

Богдан Прихідний
голова

Роман Панас
діловий секретар

Circular No 15/09

(Translation)

To
all Branches of the
Ukrainian Youth Association
in the United Kingdom

13 May 2009

ITEM: Remembrance Sunday in Tarasivka

Dear Members

This year's Remembrance Sunday commemorations will, in keeping with the Ukrainian tradition, take place on Whit Sunday (Pentecost), which this year falls on 7 June 2009. As always, the event is organised by the Organisation of former Ukrainian Combatants and will essentially be in two parts:

- Mass at 12:00 followed by a procession to the Memorial Cross and the laying of wreaths;
- Commemorative Concert in the Main Hall – late afternoon

A National Committee member will be appointed to take charge of the CYM contingent on the day. CYM members should turn up in full CYM uniforms and bring their Oseredok flags. Please turn up no later than 11:00 am. Please do not bring or try to sell alcoholic beverages from the buses. Parking: cars - £2.00; buses - £15.00.